



AG København ApS

Brøndby den 2. marts 2011
Journal nr. 1212-11-FS

Dansk Håndbold Forbund
Danish Handball Association
Idrættens Hus
Brøndby Stadion 20
DK-2605 Brøndby
Tel.: +45 4326 2400
Fax: +45 4343 5143
E-mail: dhf@dhf.dk
www.dhf.dk

Afgørelse i sagen Dansk Håndbold Forbund mod AG København ApS vedrørende håndboldspiller Nikolaj Koch-Hansen – Genoptagelse

Disciplinærudvalget under Dansk Håndbold Forbund (DHF) har dags dato truffet nedenstående afgørelse i sagen mellem DHF og AG Håndbold ApS (AGH), idet afgørelsen drejer sig om en genoptagelse af den sag, der blev afgjort ved Disciplinærudvalgets kendelse af 22. december 2010.

DHF har ved skrivelse (indstilling) af 10. februar 2011 anmodet Disciplinærudvalget om at genoptage sagen mod AG København ApS (AGH), idet der efter DHF's opfattelse er fremkommet nye væsentlige oplysninger i sagen.

DHF har nærmere redegjort for, at DHF den 24. januar 2011 er blevet opmærksom på, at Nikolaj Koch-Hansen (spilleren) har deltaget i to kampe i landspokalturneringen, nemlig mod HIK den 15. december 2009 og mod Nyborg den 27. januar 2010.

DHF har nedlagt følgende påstand: "Bøden forhøjes efter Disciplinærudvalgets skøn".

AGH har heroverfor nedlagt påstand om frifindelse.

Som forklaring på, at disse oplysninger om deltagelse i de nævnte to landspokalkampe den 15. december 2009 og 27. januar 2010 ikke var medinddraget under den første henvendelse til Disciplinærudvalget den 2. december 2010, har DHF anført, at DHF under oplysningen af sagen, første gang den verserede, spurgte klubben, om spilleren havde deltaget i landspokalturneringen. DHF spurgte særligt ind til én kamp, AGF mod Herlufsholm Næstved, idet DHF's datasystem viste, at dette var klubbens første kamp i landspokalturneringen. Klubben svarede, at spilleren ikke havde deltaget i kampen, hvilket fremgår af den oprindelige sags bilag 7.

Som begrundelse for, at den tidligere fastsatte bøde ved kendelsen af 22. december 2010 påstås forhøjet, har DHF henvist til, at spilleren således også har deltaget i kampe i landspokalturneringen, og bøden bør ifølge DHF skærpes yderligere, idet AGH ikke af egen drift har oplyst, at spilleren har deltaget tidligere i landspokalturneringen, og idet AGH har bragt landspokalturneringen i miskredit ved at benytte en ikke spilleberettiget spiller.



AGH har i et høringssvar af 2. februar 2011 til DHF bl.a. anført følgende:

"... Jeg har forhørt mig både hos trænere og spillere. Med de mange kampe vi spiller hvert år, er det svært at huske, hvilke spillere der deltog i en konkret kamp for så længe siden. Det ser dog ud til at det er rigtigt, at Nikolaj Koch-Hansen deltog i de pågældende kampe imod Nyborg og imod HIK.

Jeg skal beklage, at jeg ikke tidligere har oplyst om Nikolaj Koch-Hansens deltagelse i de pågældende kampe. Som nævnt var jeg ikke selv opmærksom på, at Nikolaj Koch-Hansen evt. kunne have deltaget i de pågældende kampe, og der er heller ingen andre, som har været involveret i denne sag, som har haft erindring herom.

Vort fokus har hele tiden først og fremmest været på, at vi har ment, at vi har benyttet Nikolaj Koch-Hansen lovligt, idet vi har været i besiddelse af et behørigt, dansk spillercertifikat. Endvidere et det som tidligere nævnt vor opfattelse, at vore handlinger har været undskyldelige, og at DHF også har en vis del af skylden for det passerede ...

... Vi kan i det hele henvise til de bemærkninger, vi tidligere er fremkommet med, samt til Disciplinærudvalgets afgørelse. AG Håndbold har efterlevet Disciplinærudvalgets afgørelse og betalt den idømte bøde samt det pålagte retsgebyr, uanset at vi finder, at afgørelsen er ganske hård over for AG Håndbold ..."

AGH har i skrivelsen af 2. februar 2011 taget forbehold for at begære mundtlig procedure, men har ikke anmodet om dette, hvorfor sagen er behandlet på skriftligt grundlag.

I et yderligere høringssvar af 22. februar 2011 til DHF har AGH videre tilkendegivet:

"De anfører i brevet [DHF's skrivelse af 10. februar 2011], at DHF under oplysningen af sagen har spurgt klubben, om spilleren har deltaget i landspokalturneringen. Det er jeg ikke enig i. DHF skrev den 15/11 2010, at det endnu ikke var undersøgt, hvor mange kampe spilleren havde deltaget i landspokalturneringen. Jeg forstod brevet således, at DHF var i færd med at undersøge dette forhold.

Ved e-mail af 17/11 2010, sagens bilag 7, spurgte DHF, om Nikolaj Koch-Hansen havde deltaget i kampen Næstved Herlufsholm mod AGH i marts 2010. Det opfattede jeg således, at DHF havde undersøgt, hvilke kampe i landspokalturneringen, der kunne være tale om.

AGH undersøgte derfor konkret, om Nikolaj Koch-Hansen havde deltaget i den pågældende kamp. Det havde han ikke, hvilket jeg meddelte DHF, dels i en e-mail af 17/11 2010, dels i en e-mail af 2/12 2010, ligeledes sagens bilag 7.

Som nævnt i mit brev af 2/2, blev kampene imod HIK og Nyborg spillet inden jeg tiltrådte. Jeg var derfor ikke opmærksom på, at der kunne være tale om andre kampe end den kamp, DHF konkret spurgte til, og sådan som DHF's forespørgsel



var formuleret, undersøgte jeg heller ikke dette forhold nærmere. Der har således bestemt ikke været tale om nogen forsætlig fortielse af forholdet.

I forbindelse med den oprindelige sag har AGH gjort gældende, at DHF havde en vis del af skylden for det passerede. Disciplinærudvalget har da også ved afgørelsen lagt til grund, at AGH var blevet vejledt af DHF om, hvorledes AGH skulle forholde sig, og at DHF ikke har fulgt den normale procedure i sagen. Dette har spillet ind ved fastsættelsen af sanktionen.

Det fremgår af Deres brev, at det af DHF's datasystem fremgik, at kampen imod Herlufsholm Næstved var AGH's første kamp i landspokalturneringen. Havde DHF's system haft kampene imod HIK og Nyborg registreret, ville DHF givetvis også have spurgt til disse to kampe, hvorved sagens rette sammenhæng var kommet for dagen. Jeg mener således også, at DHF må bære en del af skylden for at parterne i første omgang ikke var opmærksomme på de to yderligere kampe i landspokalturneringen.

I øvrigt fastholder jeg det, AGH tidligere har gjort gældende i sagen, nemlig at AGH har benyttet Nikolaj Koch-Hansen lovligt. Subsidiært gøres det gældende, at der i hvert fald foreligger væsentlige, formildende momenter i sagen, jf. det ovenfor anførte og jf. Disciplinærudvalgets afgørelse. Det forhold at Nikolaj Koch-Hansen har deltaget i 2 kampe udover de 8 ligakampe, der hidtil har været kendskab til, bør derfor ikke medføre en skærpelse af den bøde, AG København ApS allerede er blevet idømt ...”

DHF har mundtligt meddelt Disciplinærudvalgets sekretariat, at AGH's høringssvar af 22. februar 2011 ikke har givet DHF anledning til yderligere bemærkninger.

Disse indlæg fra begge sider supplerer parternes tidligere indlæg under den oprindelige sag, hvorfra følgende bl.a. er gengivet i kendelsen af 22. december 2010:

”... DHF har også gjort gældende, at DHF's interne procedurer og manglende overholdelse heraf ikke ændrer ved udgangspunktet om, at den klub, der ønsker at ansætte en spiller, i sidste ende har ansvaret for at følge reglerne, herunder at sikre, at spilleren er berettiget til at deltage i kampe.

Endvidere har DHF gjort gældende, at det fremgår af sagen, at der eksisterer to danske spillercertifikater på spilleren, og at en spiller alene må have ét dansk spillercertifikat.

Endelig har DHF henvist til ligareglementets § 43, stk. 2, nr. 1 og gjort gældende, at AGH ikke har fulgt proceduren i denne bestemmelse, og at den manglende overholdelse heraf sandsynligvis er grunden til, at der eksisterer to danske spillercertifikater, og det bør også indgå i sanktioneringen.

Et af AGH fremført postulat om, at AGH er blevet vejledt af DHF til selv at lave et nyt spillercertifikat på spilleren, kan DHF hverken be- eller afkræfte skulle være sket. DHF fastholder dog, at en vejledning fra en DHF sagsbehandler ikke ændrer ved, at AGH ifalder ansvar, idet det er DHF's opfattelse, at AGH har ansvaret for at kende DHF's regler.



AGH har i redegørelserne af 6. og 14. december 2010 bl.a. gjort gældende og oplyst, at DHF har modtaget spillerens originale spillercertifikat den 16. april 2009, og at DHF har været bekendt med, at der har været udstedt et internationalt spillercertifikat, som befandt sig i Frankrig, og på dette tidspunkt har DHF fortsat ligget inde med spillerens danske certifikat.

AGH har endvidere henvist til, at det nye spillercertifikat er blevet påtegnet af DHF den 25. august 2009, og at DHF efter påtegningen af certifikatet har ligget inde med to originale danske certifikater vedrørende samme spiller.

AGH har også henvist til, at AGH har forhørt sig hos DHF om, hvordan de skulle forholde sig i den givne situation og har fået besked på at udfylde og indsende et nyt dansk spillercertifikat vedrørende spilleren, ligesom de har fået oplyst, at dette certifikat kunne udskrives fra DHF's hjemmeside.

AGH har endvidere fremført, at det internationale spillercertifikat er blevet returneret straks fejlen har været opdaget, og at AGH har reageret prompte på DHF's henvendelse, da DHF er blevet opmærksom på, at det internationale spillercertifikat ikke har været returneret fra den franske klub. Dette fremgår endvidere af bilag i sagen, idet AGH har reageret den 16. november 2010 på DHF's høringsbrev af 15. november 2010."

I Disciplinærudvalgets kendelse af 22. december 2010 var det ubestridt, at spilleren havde været benyttet i 8 turneringskampe for AGH i den nu afsluttede sæson 2009/2010.

Med de oplysninger, der nu er fremkommet i sagen, herunder ved DHF's skrivelse af 10. februar 2011 og AGH's høringssvar af 2. februar 2011 og særligt afsnittet "... Det ser dog ud til, at det er rigtigt, at Nikolaj Koch-Hansen deltog i de pågældende kampe imod Nyborg og imod HIK ..." kan det konstateres, at spilleren tillige har været benyttet i to landspokalkampe af AGH.

Det drejer sig som oplyst om kampene i landspokalturneringens 5. runde mod HIK den 15. december 2009 og i 6. runde mod Nyborg den 27. januar 2010.

Efterfølgende er det mundtligt af DHF oplyst over for Disciplinærudvalget, at AGH yderligere har spillet 1/16-delsfinale mod Næstved-Herlufsholm, 1/8-delsfinale mod Fredericia HK, 1/4-finale mod BSV, semifinale mod Skjern og finale mod Århus.

I kendelsen af 22. december 2010 har Disciplinærudvalget lagt til grund, at det er uomtvistet og ubestridt i sagen, at spilleren Nikolaj Koch-Hansen ikke har fået udstedt et internationalt spillercertifikat i forbindelse med spillerens skifte fra den franske klub til AGH, og herunder har Disciplinærudvalget bl.a. noteret sig AGH's udsagn i redegørelsen af 6. december 2010, som også er gengivet i kendelsen af 22. december 2010:

"... Sammenfattende skal vi bemærke, at det er korrekt, at AGH ikke har overholdt procedurerne for internationale transfers og for danske spillercertifikater, hvilket vi naturligvis beklager ..."



I kendelsen af 22. december 2010 har Disciplinærudvalget også gengivet de for sagen relevante regler om spilleberettigelse, herunder i relation til problemstillingen om manglende internationalt spillercertifikat og problemstillingen om manglende overholdelse af procedure for udstedelse af dansk spillercertifikat.

Disciplinærudvalget skal herefter udtale følgende:

På baggrund af de nu foreliggende oplysninger kan Disciplinærudvalget konstatere, at der for så vidt angår AGH's brug af spilleren Nikolaj Koch-Hansen er tale om, at AGH udover de 8 turneringskampe, der er omfattet af kendelsen af 22. december 2010, også har benyttet spilleren ulovligt i landspokalturneringen i to kampe, nemlig mod HIK den 15. december 2009 og mod Nyborg den 27. januar 2010.

Disciplinærudvalget skal på den baggrund fremhæve følgende præmisser i overensstemmelse med kendelsen af 22. december 2010:

Disciplinærudvalget finder, således som det er nedfældet i ligareglementets § 42, stk. 1, at det er foreningens – og i dette tilfælde AGH's – ansvar, at deltagende spillere er spilleberettiget.

Dette gælder således både i relation til det danske og internationale spillercertifikat, herunder igangsætning af og overholdelse af proceduren for frigivelse af det internationale spillercertifikat, jf. § 50 i reglement for kontraktforeninger og spillerkontrakter.

Det er Disciplinærudvalgets opfattelse, at reglerne om spilleberettigelse er fundamentale for sporten, og derfor er det alvorligt, hvis foreningen – som har det endelige ansvar, jf. ligareglementets § 42, stk. 1 – ikke følger disse regler, herunder ved ikke at sikre sig korrekt håndtering af spillercertifikater.

Det er således foreningen – og i dette tilfælde AGH – der har det endelige ansvar for at gennemføre den nødvendige procedure for frigivelse af en spillers internationale spillercertifikat og for at følge proceduren for en spillers danske spillercertifikat.

Disciplinærudvalget finder herefter, at AGH også ved anvendelse af spilleren Nikolaj Koch-Hansen i landspokalturneringen har overtrådt reglerne både for så vidt angår det manglende internationale spillercertifikat og den manglende overholdelse af proceduren for det danske spillercertifikat, jf. ligareglementets § 42, stk. 1.

I øvrigt henviser Disciplinærudvalget til ligareglementets afsnit 4.2, særligt § 43, pkt. 2.1, og §§ 50 og 51 i reglement for kontraktforeninger og spillerkontrakter.

Som anført i kendelsen af 22. december 2010 sanktioneres en overtrædelse af reglerne om spilleberettigelse som udgangspunkt med bøde og taberdømte kampe. Men i helt ekstraordinære tilfælde kan det undlades at sanktionere med idømmelse af tabte kampe, jf. ligareglementets § 42, stk. 1.



Både ved sanktioneringen i kendelsen af 22. december 2010 og ved sanktioneringen i denne genoptagelsessag har Disciplinærudvalget lagt til grund, at AGH som hævdet – og som fortsat hverken er be- eller afkræftet af DHF – er blevet vejledt af DHF om, hvorledes AGH skulle forholde sig i den givne situation. Denne vejledning kan dog ikke fritage AGH for det endelige ansvar, jf. ovenfor, men Disciplinærudvalget ser det som en formildende omstændighed for AGH også i relation til de to kampe i landspokalturneringen.

Det er også formildende, at DHF i sin oprindelige indstilling af 2. december 2010 selv har erkendt, at DHF ikke har fulgt den normale procedure i denne sag i relation til klubskifte over landegrænser, og at DHF således ikke som normalt i en mail til foreningen (klubben) har erindret om, at klubben skulle huske at få overdraget spillerens internationale certifikat i en sag af denne karakter.

Udover disse formildende omstændigheder har Disciplinærudvalget også lagt vægt på, at sagen først for så vidt angår de to pokalkampe er rejst over for Disciplinærudvalget ved skrivelse af 10. februar 2011 fra DHF, uagtet at de to kampe fandt sted henholdsvis den 15. december 2009 og 27. januar 2010 i en nu afsluttet pokalturnering.

I Disciplinærudvalgets vurdering er også indgået, at AGH har beklaget forholdene.

Under henvisning til disse omstændigheder finder Disciplinærudvalget også for så vidt angår de to landspokalkampe, at der foreligger sådanne helt ekstraordinære omstændigheder, at AGH ikke skal sanktioneres med taberdømte kampe.

Disciplinærudvalget har besluttet af hensyn til parternes muligheder for at kunne anke afgørelsen til Appeludvalget at fastsætte en samlet sanktion, der således både omfatter den oprindelige sag opstartet med DHF's indstilling af 2. december 2010 og afsluttet med Disciplinærudvalgets kendelse af 22. december 2010 med en bøde på 10.000 kr. og nærværende genoptagelsessag opstartet med DHF's indstilling af 10. februar 2010, således at der ved denne kendelse afsiges en samlet sanktion.

Disciplinærudvalget skal derfor på baggrund af en samlet vurdering, der på den ene side tager højde for de beskrevne formildende omstændigheder, men hvor Disciplinærudvalget på den anden side også vægter sagens alvorlige karakter (spørgsmålet om spilleberettigelse) fastsætte den samlede bøde til 15.000 kr., jf. DHF's loves § 27, stk. 1c.

Ved fastsættelse af bødens størrelse er det lagt til grund, at der på grund af manglende internationalt spillercertifikat og manglende overholdelse af procedure for udstedelse af dansk spillercertifikat er tale om både ulovlig deltagelse i 8 turneringskampe og ulovlig deltagelse i 2 landspokalkampe.

For Disciplinærudvalget er det oplyst, at AGH allerede har opfyldt kendelsen af 22. december 2010 ved betaling af den sanktionerede bøde på 10.000 kr. med tillæg af retsgebyr og sagsomkostninger.



Disciplinærudvalget pålægger i medfør af Dansk Håndbold Forbunds loves § 27, stk. 1, AGH at betale retsgebyret for behandling af denne sag, og retsgebyret udgør 3.000 kr. jf. gebyrlisten.

Afgørelsen kan i henhold til Dansk Håndbold Forbunds love § 27, stk. 6, appelleres til DHF's Appeludvalg. En appel til DHF's Appeludvalg skal meddeles skriftligt inden 14 dage efter, at afgørelsen er kommet frem til parten med oplysning om appeladgang og frist herfor til sekretariatet for det disciplinærudvalg, der har truffet afgørelse i sagen og ledsages af et gebyr i henhold til den til enhver tid gældende gebyrliste. Et sådant gebyr tilbagebetales, såfremt appellanten får medhold. DHF's administration skal umiddelbart videresende appellen til DHF's Appeludvalg efter de herfor gældende retningslinjer, og der skal samtidig tilgå kopi af appellen til det Disciplinærudvalg, der har truffet afgørelse i sagen.

Er afgørelsen ikke appelleret inden 14 dage efter, at afgørelsen er kommet frem til parten, er afgørelsen endelig.

Sigurd Slot Jacobsen / Claus Mundus-Pedersen

Jens Bertel Rasmussen (formand) / Frank Smith (sekretær)